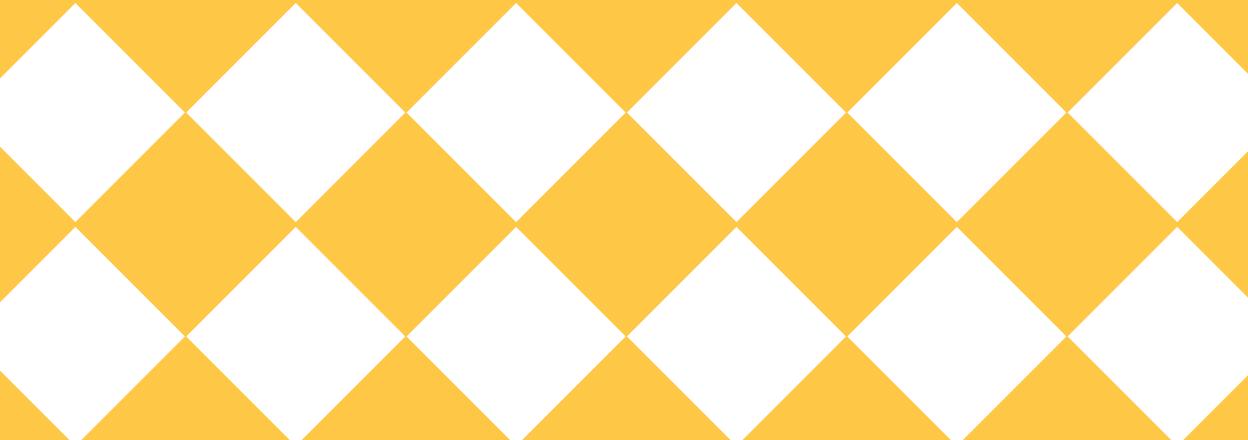


Minnesota Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib  
Xyuas Kev Kawm Ntawv Theem Siab

# COV NYIAJ PAB THIAB COV KEV PAB TXHAWB KAWM NTAWV

2021





**Cov nyiaj pab txhawb kev kawm thiab  
cov nyiaj pab yog kev pab txog fab  
nyiaj txiag uas koj tsis tas yuav them  
rov qab.**

...Tab sis muaj lwm hom kev pab nyiaj txiag muaj dab tsi?

**Kev pab nyiaj txiag los ntawm peb txoj hau kev:**

**Kev pab cuam koj yuav tsum them rov qab (nyiaj txais)**



**Kev pab koj tsis them rov qab  
(cov nyiaj pab dawb thiab  
nyiaj txhawb kev kawm)**

**Pab koj khwv tau  
(kev kawm ua hauj lwm  
thiab kev pab tub rog)**

Lwm hom kev pab suav nrog cov txiaj ntsig kev pab cuam hauvzej zog cov txoj kev kawm,  
cov kev pab cuam t xo nqj kawm ntawv thiab cov txiaj ntsig them se rau tseem fwv.  
Siv [www.ohe.state.mn.us/estimator](http://www.ohe.state.mn.us/estimator) los kwv yees koj qhov kev tsim nyog rau Tsoom  
Fwv Cov Nyiaj Pab Pell, Xeev Minnesota State Cov Nyiaj Pab, thiab cov txiaj  
ntsig se ntawm tsoom fwv rau t xo j kev kawm.

# Cov Nyiaj Pab

**Tsoom fwv muab koom plig pub raws li kev xav tau ntawm nyiaj txiag.**

**Cov nyiaj pab yog qhov kev pab loj ntawm kev pab nyiaj txiag.**

## Tsom Fev Cov Nyiaj Pab Pell

Rau 2021-2022, Cov Nyiaj Pab Pell muaj li ntawm \$650-\$6,495 ib xyoo kawm ntawv.

Cov tub ntxhais kawm ntawv uas tsev neeg cov nyiaj tau los txog li \$65,000 tuaj yeem tsim nyog tau txais tsoom fwv Cov Nyiaj Pab Pell, txawm hais tias feem ntau cov koom plig mus rau cov tub ntxhais kawm uas tsev neeg cov nyiaj tau los qis dua.

### Kev Tsim Nyog:

Koj tuaj yeem tau txais Cov Nyiaj Pab Pell rau koj qhov kev kawm qib siab kom txog thaum koj kawm tiav qib bachelor, los sis tau txais nyiaj pab rau qhov sib npaug ntawm 12 ncuaj sij hawm (semester) puv sij hawm, seb qhov twg los ua ntej. Koj tuaj yeem siv nws rau yuav luag txhua lub tsev kawm qib siab. Qee qhov xwm txheej, koj tuaj yeem tau txais Cov Nyiaj Pab Pell rau kev mus koom cov kws qhia ntawv kawm tiav qib siab.

Ntxiv nrog rau kev ua kom tau raws li kev tsim nyog tau txais nyiaj txiag, cov tub ntxhais kawm yuav tsum:

- Nkag mus rau hauv ib lub khoos kas ua rau muaj daim ntawv pov thawj, kawm tiav los sis daim ntawv pov thawj ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab uas tsim nyog los koom rau hauv lub khoos kas Tsom Fwv Cov Nyiaj Pab Pell.
- Txiv neej cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv teev npe uas qhia tias koj tau sau npe nrog Qhov Kev Pab Cuam Uas Xaiv ([www.sss.gov](http://www.sss.gov)) los sis koj tsis tas yuav sau npe.
- Muaj daim ntawv kawm tiav tsev kawm theem siab, suav nrog cov tsev kawm ntawv hauv tsev los sis GED (Qee qhov kev zam siv tau.)
- Saib xyuas kev kawm tau zoo. Yog tias koj tau txais tsoom fwv cov nyiaj pab tub ntxhais kawm, koj yuav tsum tuav qhov nrub nrab “C” thiab nyob hauv koj lub tsev kawm ntawv cov quav kawm tiav. Koj yuav tsum ua kom tiav cov chav kawm txaus txhua lub sij hawm kom kawm tiav raws sij hawm.
- Kos npe rau ib nqe lus hais tias koj tsis tshuav ib qho nyiaj xa rov qab rau Cov Nyiaj Pab Pell, tsis yog vim li cas ntawm tsoom fwv cov nyiaj qiv, thiab koj pom zoo siv koj cov nyiaj pab rau kev kawm nkaus xwb.
- Tsis raug txim rau kev muaj los sis muag tshuaj txhaum cai thaum tau txais kev pab cuam nyiaj txiag ntawm tsoom fwv.
- Ua neeg xam xaj Mes Kas los sis tsim nyog tsis yog neeg xam xaj.

### Koj yog ib tug neeg tsis yog tsim nyog neeg xam xaj yog tias koj:

- Muaj Daim Npav Nyob Mus Ruaj Khov (I-551).
- Yog ib tug neeg nyob ruaj khov uas muaj daim npav 1-551C.
- Muaj Cov Ntaub Ntawv Tawm Tsam Tuaj Txog (I-94) los ntawm Department of Homeland Security nrog ib qho ntawm cov npe hauv qab no: tus neeg tawg rog, tau txais lub tsev vwm, tso tawm, raug tsim txom los ntawm tib neeg kev ua lag luam, T-Visa tuav, los sis Cuban-Hatian nkag.



## Lab Npauv Kev Pab Cuam Uas Xaiv Yog Dab Tsi?

Lab Npauv Kev Pab Cuam Uas Xaiv yog ib lub koom haum ywj pheej ntawm Tsoom Fwv Mes Kas uas tswj xyuas cov ntaub ntawv ntawm cov txiv neej uas muaj feem cuam tshuam rau kev ua tub rog.

## Koj paub li cas yog tias koj yuav tsum sau npe rau Qhov Kev Pab Cuam Uas Xaiv?

Koj yuav tsum sau npe yog tias koj yog ib tug txiv neej yug los los sis tom qab Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 1960, yog 18-25 thiab tam sim no tsis ua hauj lwm hauv tub rog. Txoj cai no kuj tseem siv tau rau cov tub ntxhais kawm tsis muaj ntaub ntawv.





## Daim Ntawv Thov:

Koj li Tsoom Fvv Cov Nyiaj Pab Pell raug muab tawm tom qab koj ua tiav Daim Ntawv Thov Pub Dawb rau Tsoom Fvv Cov Kev Pab Rau Cov Tub Ntxhais Kawm (FAFSA). Koj tuaj yeem thov kev pab rau xyoo kawm 2021-2022 tom qab Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1, 2020 thiab txog rau Lub Rau Hlis Ntuj Tim 30, 2021. Cov tub ntxhais kawm yuav tsum thov txhua xyoo txhawm rau txuas ntxiv lawv cov nyiaj pab.

## Xeev Minnesota Cov Nyiaj Pab

Xeev Minnesota Lub Khoos Kas Pab Nyiaj yog ib lub khoos kas uas xav tau los ntawm lub xeev thiab muaj rau cov tub ntxhais kawm uas tseem tsis tau mus kawm yim ncua kawm (semester) ntawm kev kawm ntawv qib siab los sis qhov sib npaug. Yuav kom tau txais Lub Xeev Cov Nyiaj Pabraw ib lub sij hawm, FAFSA yuav tsum raug xa mus rau tsoom fvv lub chaw ua hauj lwm tsis pub dhau 30 hnub txij li hnub pib lub tsev kawm ntawv. Qhov txiaj ntsig nruab nrab rau cov tub ntxhais kawm puv sij hawm rau ib xyos yog kwv yees li \$1,857.

**Kev Tsim Nyog:** Cov neeg nyob hauv Minnesota uas tso npe rau tsawg kawg yog peb qhov qhab nia raws li cov tub ntxhais kawm ntawv qib siab hauv cov khoos kas uas ua rau cov ntawv pov thawj, qib siab los sis qib diplomas ntawm lub tsev kawm ntawv koom nrog hauv Minnesota.

## Cov Tseev Kom Muaj Rau Fab Chaw Nyob Hauv Lub Xeev Minnesota:

Yuav tsum raug suav hais tias yog cov tub ntxhais kawm Nyob Hauv Xeev Minnesota, tus tub ntxhais kawm ntawv yuav tsum ua tau raws li IB QHO ntawm cov cai hauv qab no:

- Kawm tiav hauv Minnesota lub tsev kawm theem siab thaum nyob hauv Minnesota thiab mus kawm hauv Minnesota tsev kawm ntawv qib siab (yog tias nyob ib ntus hauv lwm lub xeev).
- Tau txais GED hauv Minnesota tom qab nyob hauv lub xeev yam tsawg kawg ib xyos.
- Nyob hauv Minnesota yam tsawg kawg ib xyos rau lwm yam uas tsis yog lub hom phiaj kev kawm (tsis tau rau npe rau ntawm tshaj tsib qhov qhab nia kawm tiav hauv ib lub sij hawm ntawd).
- Tau muaj cov niam txiv nyob hauv Minnesota thaum xa daim ntawv thov kev pab nyiaj txiag (cov tub ntxhais kawm nyob hauv tsev nkauz xwb).
- Hloov chaw mus rau Minnesota raws li ib tus neeg tawg rog thiab tseem nyob hauv Minnesota.
- Ib tug txij nkawm los yog nyob ntawm ib tug qub tub rog, yog tus qub tub rog yog ib tug neeg nyob hauv Minnesota.
- Ib tug tswv cuab tseem ceeb (los sis tus txij nkawm los sis tus neeg nyob sib ze) ntawm Minnesota Lub Chaw Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Teb Chaws (Minnesota National Guard) los sis ib qho chaw cia ntawm Teb Chaws Mes Kas Cov Tub Rog (U.S. Armed Forces) uas nws lub luag hauj lwm chaw nres nyob hauv Minnesota, thiab cov uuas nyob hauv Minnesota.
- Chaw nyob hauv Minnesota ua ib tug tswv cuab (tus txij nkawm los sis tus neeg nyob hauv) ntawm Teb Chaws Mes Kas cov tub rog ntawm tsoom fvv ua tub rog.
- Hloov chaw mus rau Minnesota hauv 12 lub hlis ntawm tus thawj tswj xyuas tshaj tawm txog kev puas tsuaj yog tias qhov kev puas tsuaj cuam tshuam rau tus me nyuam kawm ntawv theem nrab.
- Ua kom tau raws li qhov yuav tsum tau ua raws li Minnesota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav mus saib Phau Ntawv #2 (FAFSA).

# Lub Xeev Nyiaj Pab Ua Hauj Lwm Li Cas?

Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Hauv Xeev tau koom tes nrog Tsoom Fwv Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Pell. Cov tub ntxhais kawm muaj kev lav ris rau kev them yam tsawg kawg 50 feem pua ntawm lawv cov nqi kawm ntawm los ntawm kev khaws cia, nyiaj tau los, qiv, los sis lwm yam kev pab nyiaj txiag los ntawm tsev kawm qib siab los sis cov tsev kawm ntia. Cov piv txvv hauv qab no siv cov ntaub ntawv xyoo 2019-2020.

## Tus nqi tuaj koom suav nrog:

- Tus nqi kawm ntawv thiab cov nqi
- Ib qho qauv cia tsim los ntawm Minnesota Txoj Kev Cai Lij Choj rau chav tsev thiab lub rooj tsav xwm, phau ntawv, khoom siv hauv tsev kawm, thiab lwm yam nuj nqis.

## Piv Txvv:

Ib tug tub ntxhais kawm ntawv vam khom uas kawm nyob hauv Xeev Minnesota Lub Tsev Kawm Qib Siab tau 15 qhab nia txhua lub ncua kawm (semester) nrog tsev neeg cov nyiaj tau los ntawm \$25,000. Qhov Kev Koom Tes Rau Tsev Neeg Uas Tau Xav Tseg (EFC) yog \$0.



## Tus Nqi Tuaj Kawm

- Tus Nqi Kawm Ntawv Nruab Nrab thiab Cov Nqi \$8,806
- Kev Nyob thiab Lwm Yam. Nyiaj Pab \$9,930

## Tag Nrho \$18,736

- Tus Tub Ntxhais Kawm Qhov Kev Lav Them \$9,368
- Qhov Nyiaj Pab Pell \$6,195
- Lub Xeev Cov Nyiaj Pab \$3,173

## Tag Nrho 18,736

Tus me nyuam kawm ntawv yuav tsim nyog tau txais kev pab cuam tseem fwv qib siab thiab lub xeev tag nrho \$9,368.

Cov tub ntxhais kawm tuaj yeem tau txais kev pab nyiaj ntxiv los ntawm lwm qhov chaw pab cuam. Qhov no tsis cuam tshuan qhov loj ntawm Lub Xeev los sis Pell Cov Nyiaj Pab.

## Tsoom Fwv Cov Nyiaj Pab Ntxiv Rau Fab Kev Tau Txais Kev Kawm Ntawv (SEOG)

Tsoom Fwv Lub Khoos Kas Muab Nyiaj Pab Ntxiv Rau Fab Kev Tau Txais Kev Kawm Ntawv muab khoom plig rau tshwj xeeb cov tub ntxhais kawm txom nyem thiab tuaj yeem ntxiv \$100 txog \$4,000 hauv kev pab nyiaj rau pob nyiaj pab nyiaj. Cov nyiaj tau txais txiaj ntsig yog tsim los ntawm lub chaw hauj lwm pab cuam nyiaj txiag thiab nyob ntawm qhov muaj peev xwm ntawm koj lub tsev kawm ntawv thiab tus nqi ntawm lwm yam kev pab cuam koj tau txais.

## Kev Tsim Nyog:

Tsuas yog cov tub ntxhais kawm tiav qib siab thiab tsiim nyog nkaus xwb. Qhov tseem ceeb yog muab rau cov tub ntxhais kawm uas twb tau txais Cov Nyiaj Pab Pell lawm. Cov tub ntxhais yuav tsum yog neeg xam xaj Mes Kas los sis tsiim nyog tsis yog neeg xam xaj.

## Daim Ntawv Thov:

Lub chaw hauj lwm pab cuam nyiaj txiag ntawm koj lub tsev kawm ntawv yuav siv koj cov txiaj ntsig FAFSA los txiav txim qhov loj ntawm koj qhov khoom plig. Lub sij hawm tag uas txawv ntawm tsev kawm ntawv mus rau tsev kawm ntawv, thov kom sai li sai tau.



# Cov Nyiaj Pab Cuam Sab Kev Saib Xyuas Me Nyuam Yaus Kawm Theem

## Nrab Hauv Minnesota

Cov tub ntxhais kawm uas muaj me nyuam yaus 12 xyoo thiab qis dua (14 xyoo thiab qis dua yog neeg xiam oob khab) thiab ua kom pom kev xav tau nyiaj txiag yuav tau txais kev pab raws li Minnesota Lub Khoos Kas Pab Cuam Nyiaj Txog Rau Me Nyuam Yaus Kawm Theem Nrab los pab them nqi kho mob. Qhov kev pab cuam nyiaj txiag yuav them txog li 40 teev hauv ib lub lim tiam rau ib tus me nyuam uas tsim nyog. Tus nqi ntawm qhov khoom plig yog nyob ntawm cov nyiaj tau los ntawm tus neeg thov thiab tus txij nkawm, tus lej hauv tus neeg thov tsev neeg, tus naj npawb ntawm cov me nyuam tsim nyog xav tau kev saib xyuas me nyuam yaus, tus nqi saib xyuas me nyuam tiag-tiag, thiab seb tus me nyuam kawm ntaww puas tau kawm puv sij hawm los sis ib nrab sij hawm. Cov nyiaj pab kawm ntaww muaj rau ob qho tib si kawm tiav thiab kawm tiav cov tub ntxhais kawm.

### Kev Tsim Nyog:

Koj muaj cai thov Peev Pab Rau Kev Saib Xyuas Me Nyuam Yaus yog tias koj:

- Puas yog ib tug neeg nyob hauv Minnesota, suav nrog cov txij nkawm ntawm cov neeg nyob hauv Minnesota thiab cov tub ntxhais kawm ntaww tsis muaj ntaub ntaww uas tsim nyog raws li Mennisoa Txoj Cai Rau Kev Npau Suav
- Muaj ib tug me nyuam hnub nyog 12 xyoos los sis qis dua (14 xyoos los sis qis dua yog tias tsis taus), uas tau txais los sis yuav tau txais kev saib xyuas ib txwm muaj los ntawm tus kws kho mob uas muaj ntaww tso cai los sis raug cai tsis muaj ntaww tso cai
- Ua raws li lub khoos kas cov lus qhia txog cov nyiaj khvw tau los
- Tau cuv npe tsawg kawg ib nrab sij hawm (rau los sis ntau dua cov qhab nias rau kev kawm tiav; 1 los sis ntau dua cov qhab nias rau cov tub ntxhais kawm tiav) hauv ib lub tsev kawm ntaww tsim nyog
- Cov tub ntxhais kawm ntaww tsis tau kawm tiav qib bachelor's degree los sis tau cuv npe rau qhov sib npaug ntawm yim lub ncua kawm (semester) puv sij hawm los sis 12 lub ncua peb hlis twg (quarter) puv sij hawm (ib lub sij hawm ntxiv ntawm kev tsim nyog muaj rau cov me nyuam kawm ntaww uas tau thim ntawm ntaww tsev kawm ntaww rau kev ua tub rog ua hauj lwm. tom qab lub lb Hlis Ntuj Tim 1, 2013 los sis muaj mob loj). Cov tub ntxhais kawm tiav thiab Kawm Kev Ua Hauj Lwm muaj 4 xyoos ntxiv ntawm kev tsim nyog tom qab tau txais qib bachelor's degree lawm.
- tab tom nrhiav ib qho kev kawm tsis yog kev kawm los sis kev kawm uas siv rau kev kawm tiav, qib diploma los sis daim ntaww pov thawj kawm tiav
- Yog nyob rau hauv kev kawm zoo thiab ua kom txaus siab mus rau qib degree, qib diploma, los yog daim ntaww pov thawj kawm tiav
- Tsis tau txais cov nqi kawm ntaww sib txaww
- Tsis nyob rau hauv qhov pib ntawm ib qho kev qiv nyiaj kawm los sis, yog tias nyob hauv qhov pib, tau npaj txaus los them rov qab cov nyiaj qiv nrog tus tuav ntawm daim ntaww.
- Tsis tau txais Minnesota Lub Khoos Kas Nqis Peev Rau Tsev Neeg (Minnesota Family Investment Program) los sis Lub Khoos Kas Hloov Kho Hauj Lwm (Diversionary Work Program) cov kev pab cuam nyob rau tib lub sij hawm koj tau txais cov nyiaj pab Kev Saib Xyuas Cov Me Nyuam Kev Kawm Theem Nruab Nrab (Ib tug tub kawm ntaww uas tau txais ib qho khoom plig thiab tom qab ntawd tau txais txiag ntsig los ntawm MFIP qhov kev pab cuam nyob rau tib ncua sij hawm peb hlis yuav tsum qhia rau lub tsev kawm ntaww tsis pub dhau 10 hnub)

### Daim Ntaww Thov:

Koj yuav tsum thov rau cov nyiaj pab Kev Saib Xyuas Cov Me Nyuam Kev Kawm Theem Nruab Nrab los ntawm lub chaw pab cuam nyiaj txiag ntawm koj lub tsev kawm ntaww.

## Cov Nyiaj Pab Txhawb Kev Kawm

Cov nyiaj pab txhawb kev kawm tau txais raws li cov txheej txheem xws li kev kawm los sis kis las ua tiav, keeb kwm kev coj noj coj ua los sis kev ntseeg los sis kev txawj tshwj xeeb thiab txuj ci. Qee lub tsev kawm qib siab xav kom cov tub ntxhais kawm ua kom tiav CSS Cov Ntaub Ntaww, kev ntsuas qhov tob ntawm kev xav tau nyiaj txiag.

Nco ntsoov xyuas nrog txhua lub tsev kawm qib siab lub chaw pab cuam nyiaj txiag txhawm rau txheej xyuas cov nyiaj pab txhawb kev kawm. Koj feem ntau yuav tsum ua kom tiav cov ntaww thov nyiaj pab cuam ntxiv rau FAFSA, thiab cov sij hawm kawg yog ntxov!

Rau cov npe ib feem ntawm cov nyiaj pab kev kawm hauv Minnesota, mus saib [www.ohe.state.mn.us/mnscholarships](http://www.ohe.state.mn.us/mnscholarships).



# **Lub Khoos Kas Pab Txhawb Nqa Kev Kawm Rau Haiv Neeg Khab Hauv Xeev Minnesota**

Cov nyiaj pab txhawb kawm ntawv muaj rau cov tub ntxhais kawm ntawv Mes Kas Khab uas tsim nyog uas yog cov tub ntxhais kawm ntawv qib siab uas tau kawm tsawg kawg peb lub hlis twg los sis cov tub ntxhais kawm tiav uas tau kawm tsawg kawg ib nrab sij hawm.

## **Kev Tsim Nyog:**

Txhawm rau kom tsim nyog rau cov nyiaj pab cuam no, koj yuav tsum yog:

- Ib feem plaub los sis ntawv dua Cov Neeg Mes Kas Khab
- Minnesota neeg nyob rau lub xeev lub hom phiaj pab nyiaj txiag
- Tau sau npe hauj ib lub tsev kawm ntawv qib siab, tsev kawm qib siab los sis tsev kawm hauj lwm ua hauj lwm hauv Minnesota
- Cov kev kawm tiav yuav tsum tsim nyog rau Cov Nyiaj Pab Pell los sis Lub Xeev Cov Nyiaj Pab; cov tub ntxhais kawm tiav yuav tsum ua kom pom kev xav tau

## **Daim Ntawv Thov:**

Hloov chaw ua kom tiav FAFSA, cov tub ntxhais kawm tsis muaj ntaub ntawv yuav tsum ua kom tiav Hnub kawg tseem ceeb rau daim ntawv thov ua tiav yog Lub Xya Hlis Ntuj Tim 1.

Cov ntaub ntawv thiab daim ntawv thov kuj muaj los ntawm:

Lub Khoos Kas Pab Txhawb Nqa Kev Kawm Rau Haiv Neeg Khab Hauv Xeev Minnesota nyob ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Theem Siab hauv Xeev Minnesota

Tus Xov Tooj: (651) 642-0567 los sis (800) 657-3866

Tus E-mail: info.ohe@state.mn.us

## **Qhov twg Yuav Nrhiav Cov Nyiaj Txhawb Rau Kev Kawm Ntiag Tug**

Ntaub lub koom haum hauv zej zog, cov chaw koom tes, cov koom haum, cov pab pawg, pej xeem, thiab pawg kab lis kev cai muab nyiaj pab txhawb rau kev kawm rau cov tub ntxhais kawm.

## **Yog tias koj tab tom nrhiav rau qhov chaw pab cuam ntiag tug ntawm kev pab nyiaj txiag, koj yuav tsum:**

- Tshawb xyuas nrog koj los sis koj tsev neeg tus tswv ntiau hauj lwm, koom haum tshaj lij, los sis koom haum ua hauj lwm
- Nug seb koj tus tswv ntiau hauj lwm puas muaj txoj cai kev kawm uas them nyiaj rau cov neeg ua hauj lwm rau npe rau hauv cov kev kawm txog kev ua hauj lwm tom qab kawm theem nrab
- Nug ntawm cov koom haum hauv zej zog xws li Lub Chaw Tswj Xyuas Kev Lag Luam (Chamber of Commerce), cov tsev teev ntuj, los sis Rotary Clubs
- Tshuaj xyuas nrog koj tus kws pab tswv yim hauv tsev kawm theem siab
- Tshawb nrhiav hauv online siv ib qho ntawm cov chaw tshawb nrhiav nyiaj pab txhawb kev kawm uas tau teev tseg hauv qab no

## **Cov Peev Txheej Rau Cov Nyiaj Pab Txhawb Kev Kawm**

Phau Ntawv Qhia Txog Nyiaj Pab Txhawb Kev Kawm, 2020. Nws tuaj yeem yuav tau ntawm [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org).

Koj lub tsev qiv ntawv hauv cheeb tsam muaj kev tshawb nrhiav nyiaj pab kawm ntawv, thiab tej zaum yuav muaj ib daim quav ntawm phau ntawv qhia thiab lwm phau ntawv muaj.

## **Kev Tshawb Nrhiav Rau Cov Nyiaj Pab Txhawb Kev Kawm**

CollegeNet • [www.collegenet.com](http://www.collegenet.com)

FastWeb • [www.fastweb.com](http://www.fastweb.com)

Minnesota Lub Chaw Pab Txhawb Kev Kawm • [www.ohe.state.mn.us/mnscholarships](http://www.ohe.state.mn.us/mnscholarships)

Scholarships.com • [www.scholarships.com](http://www.scholarships.com)

## **Khoos Kas Kev Ua Hauj Lwm Rau Kev Kawm Ntawv**

Koj tuaj yeem khwv tau nyiaj los pab them koj txoj kev kawm los ntawm kev ua hauj lwm ib nrab hnub nyob rau hauv los sis tawm tsev kawm ntawv los ntawm Tsoom Fvw Lub Khoos Kas Pab Kev Ua Hauj Lwm-Kawm Ntawv los sis Minnesota Lub Khoos Kas Pab Kev Ua Hauj Lwm-Kawm Ntawv. Cov tsev kawm ntawv yuav suav nrog kev ua hauj lwm-kev kawm ua ib feem ntawm koj pob nyiaj pab. Lub chaw pab cuam nyiaj txiag ntawm lub tsev kawm ntawv uas koj tuaj koom txiav txim qhov loj ntawm qhov khoom plig ua hauj lwm. Cov tub ntxhais kawm koom ua hauj lwm nrub nrab ntawm 15 teev toj ib lub lim tiam thiab tuaj yeem khwv tau \$3,000 los sis ntawm dua toj ib xyoo. Koj lub chaw pab cuam nyiaj txiag yuav txiav txim siab txog koj qhov nyiaj pab txhawb kev kawm ntawv ua hauj lwm, sij hawm teem sij hawm, kev txawj ua hauj lwm, thiab kev kawm txuj ci los txiav txim siab seb koj tuaj yeem ua hauj lwm tau li cas.

## **Kev Tsim Nyog:**

Tsuas yog cov tub ntxhais kawm tiav thiaj tsim nyog.  
tag nrho tsoom fwv thiab lub xeev cov kev kawm ua hauj lwm.

## **Yuav kom tsim nyog rau Tsoom Fwv Kev Kawm Ua Hauj Lwm, tus tub ntxhais kawm yuav tsum:**

- Ua neeg xam xaj Mes Kas los sis tsim nyog tsis yog neeg xam xaj.
- Nkag mus rau hauv ib qho kev kawm ua rau muaj kev kawm tiav, daim ntawv pov thawj, los sis daim ntawv pov thawj
- Sau npe nrog Kev Pab Cuam Kev Xaiv yog txiv neej
- Tsis nyob qhov theem pib ntawm cov tub ntxhais kawm kev qiv nyiaj
- Tsis muaj cov kev raug txim dhau los rau kev muaj los sis muag tshuaj txhaum cai thaum tau txais kev pab cuam nyiaj txiag ntawm tsoom fwv
- Muaj kev nce qib hauv kev kawm tau zoo

## **Yuav kom tsim nyog rau Xeev Minnesota Kev Kawm Ua Hauj Lwm, tus tub ntxhais kawm yuav tsum:**

- Ua ib tug neeg nyob hauv Minnesota thiab mus koom lub tsev kawm ntawv hauv Minnesota
- Nkag mus rau hauv yam tsawg kawg rau teev toj ib ncuu kawm hauv txoj kev kawm kom ua rau tau txais daim ntawv kawm tiav, daim ntawv pov thawj, los sis daim ntawv kawm tiav diploma
- Muaj kev nce qib hauv kev kawm tau zoo
- Cov tub ntxhais kawm ntawv tsis muaj ntaub ntawv nyob rau hauv DACA nrog kev tso cai ua hauj lwm tau txais kev pab nyiaj

## **Daim Ntawv Thov:**

Lub chaw pab cuam nyiaj txiag ntawm lub tsev kawm ntawv uas koj tuaj koom los sis npaj yuav tuaj koom yuav siv cov txiaj ntsig los ntawm koj daim ntawv thov FAFSA los sis Txoj Cai Rau Kev Npau Suav (rau cov tub ntxhais kawm tsis muaj ntaub ntawv) los txiav txim koj qhov tsim nyog rau kev kawm ua hauj lwm.

## **Cov Kev Pab Cuam Txiaj Ntsig Hauv Zos AmeriCorps**

AmeriCorps yog kev sib koom tes los ntawm cov koom haum hauv zos thiab tsoom fwv thiab tsoom fwv hauv lub xeev los muab kev pab cuam hauv zej zog thoob plaws teb chaws. Ntau pua txoj hauv kev pab cuam hauv zej zog muaj los pab nyiaj txiag ib feem ntawm tus neeg koom nrog txoj kev kawm ntawm ib lub tsev kawm ntawv uas tau lees paub los ntawm tsoom fwv. Kev kawm tiav AmeriCorps tuaj yeem tau txais txiaj ntsig kev kawm qiv nyiaj.

## **Kev Tsim Nyog:**

Txhawm rau kom tsim nyog rau AmeriCorps txoj hauj lwm, koj yuav tsum muaj hnub nyoo 17 xyoo los sis tshaj saud, muaj daim ntawv kawm tiav tsev kawm theem siab los sis GED (los sis ua tiav GED), thiab yog neeg xam xaj Mes Kas los sis tsis yog neeg xam xaj.

## **Daim Ntawv Thov:**

Yog xav paub ntxiv txog AmeriCorps, mus saib hauv [www.americorps.gov](http://www.americorps.gov). Yog xav paub ntxiv txog cov hauv Minnesota, hu rau ServeMinnesota ntawm (612) 333-7740, los sis mus ntsib [www.serveminnesota.org](http://www.serveminnesota.org).

## **Kev Pab Cuam Nyiaj Txiag rau Kev Ua Tub Rog**

Cov neeg no raug hu ua lub luag hauj lwm tseem ceeb thaum mus kawm hauv tsev kawm qib siab tau txais qee yam kev tiv thaiv txog kev tsim nyog tau txais kev pab nyiaj txiag, xwm txheej kev sau npe, thiab kev them nyiaj rov qab rau cov nyiaj qiv. Feem ntau, tus tub ntxhais kawm yuav tsis raug nplua vim nws tsis tuaj yeem ua hauj lwm ua tub rog. Tshawb xyuas nrog koj lub chaw pab cuam nyiaj txiag kom paub meej ntxiv.

Yog tias tam sim no koj tau teev npe nyob rau hauv ib ceg ntawm cov tub rog, xyuas ncaj qha nrog koj lub koom haum txog cov txiaj ntsig kev kawm. Tsis tas li ntawd, tseem muaj cov txiaj ntsig kev kawm hauv tsoom fwv thiab lub xeev rau cov tub ntxhais kawm uas tau ua hauj lwm los sis ua hauj lwm hauv tub rog.

Yog xav paub ntxiv hais txog cov qub tub rog cov txiaj ntsig kev kawm, mus saib  
<https://linkvet.org/app/custom/education> Thov nco ntsoov tias tsis yog txhua lub khoos  
 kas tuaj yeem siv rau txhua hom kev cob qhia.

## Tsoom Fvv

### Daim Ntawv Tsub Nqi GI-9/11

Daim Ntawv Tsib Nqi GI-9/11 muab cov txiaj ntsig kev kawm txog 36 lub hlis rau cov qub tub rog uas tsim nyog tau txais. Daim nqi no tau pib siv tau hauv Lub Yim Hli Ntuj Tim 1, 2009. Tej zaum koj yuav tsim nyog yog tias koj muaj yam tsawg kawg yog 90 hnub ntawm kev pab cuam sib sau ua ke rau los sis tom qab Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 11, 2001 los sis yog tias koj raug tso tawm tom qab Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 11, 2001 nrog kev pab cuam kev pab cuam tsis taus tom qab 30 hnub.

### Daim Ntawv Tsub Nqi GI

Daim Ntawv Pov Thawj GI Mus Ib Txhis xaus rau 15-xyoo txwv ntawm Daim Ntawv Tsib Nqi 9/11 Gl siv, tso cai siv cov txiaj ntsig rau lub neej rau cov neeg tawm ntawm los sis tom qab Lub Ib Hlis Ntuj Tim 01, 2013.

### Tsoom Fvv - Daim Ntawv Tsib Nqi Montgomery GI - Lub Luag Hauj Lwm Tseem Ceeb

Daim Ntawv Tsib Nqi Montgomery GI - Lub Luag Hauj Lwm Tseem Ceeb, muab cov txiaj ntsig rau kev kawm txog 36 lub hlis rau cov qub tub rog tsim nyog. Tej zaum koj tuaj yeem tsim nyog yog tias koj tau nkag mus rau lub luag hauj lwm thawj zaug tom qab Lub Rau Hlis Ntuj Tim 30, 1985 thiab raug xaiv los them nyiaj rau hauv txoj hauj lwm, ua hauj lwm ob los sis ntawv xyoo ntawm kev ua hauj lwm, tau txais txiaj ntsig zoo, thiab koj tau kawm tiav diploma tsev kawm theem siab los sis GED.

**Daim Ntawv Thov:** Mus ntsib [www.gibill.va.gov](http://www.gibill.va.gov) kom paub cov ntaub ntawv tshiab txog cov txiaj ntsig no, los sis hu rau Minnesota Lub Chaw Ua Hauj Lwm ntawm Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuass Qub Tub Rog Hauv Cheeb Tsam hauv tsev kawm ntawv uas koj xaiv tuaj koom. Mus saib [www.mymilitaryeducation.org](http://www.mymilitaryeducation.org) kom nrhiav tau Tus Kws Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv

Yog xav paub ntxiv, hu rau koj lub koom haum lub chaw pab cuam nyiaj txiag los sis Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Qub Tub Rog Hauv Xeev Minnesota.

### Tsoom Fvv Lub Khoos Kas Pab Cuam Nqi Kawm Ntawv (FTA)

Cov Tub Rog Tswj Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Teb Chaws thiab Cov Neeg Tswj (Army National Guard thiab Reservists) tuaj yeem tsim nyog rau txoj hauj lwm no thaum kawm tiav qib siab los ntawm kev kawm tiav qib master. Cov neeg ua hauj lwm pab cuam yuav tsum tau tshuaj xyuas nrog lawv lub tsev los sis tus kws lis hauj lwm ntawm Lub Khoos Kas Pab Cuam Kev Tawm Theem Siab Zog Rau Cov Qub Tub Rog Kev Kawm Qib Siab rau kev tsim nyog tau txais thiab cov ntaub ntawv thov. Qhov no tsis yog qhov kev lav tias yuav tau cov txiaj ntsig thiab muaj raws li leej twg tuaj ua ntej, tus ntawd tau. Feem ntau, koj yuav tsum xa daim ntawv thov ua ntej lub sij hawm pib.

### Daim Ntawv Thov:

Mus saib [www.goarmyed.com](http://www.goarmyed.com) kom paub cov ntaub ntawv tshiab txog cov txiaj ntsig no, los sis hu rau Minnesota Lub Chaw Ua Hauj Lwm ntawm Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuass Qub Tub Rog Hauv Cheeb Tsam hauv tsev kawm ntawv uas koj xaiv tuaj koom.

Mus saib <https://linkvet.org/app/custom/education> kom nrhiav ib Tus Neeg Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.

### Xeev Minnesota Daim Ntawv Tsub Nqi GI

Xeev Minnesota Daim Ntawv Tsub Nqi GI muab nyiaj pab rau cov neeg thov tsim nyog uas nyob hauv daim ntawv pov thawj tsim nyog Nqe IV, daim ntawv kawm tiav qib diploma, kawm tiav qib siab los sis kev kawm tiav. Cov neeg thov tuaj yeem tau txais siab txog \$3,000 toj xyoo kawm ntawv.

### Kev Tsim Nyog:

Koj yuav tsum yog Minnesota Resident Student cuv npe hauv Minnesota lub koom haum koom nrog thiab:

- Cov qub tub rog uas ua hauj lwm los sis tau txais kev qhuas zoo hauv txhua qhov chaw ntawm Teb Chaws Mes Kas cov tub rog txhua lub sij hawm; los sis
- Cov tsis yog qub tub rog uas tau ua hauj lwm zoo rau tag nrho tsib xyoos los sis ntev dua los ua ib tus tswv cuab ntawm Minnesota Lub Chaw Tswj Kev Ruaj Ntseg Hauv Teb Chaws los sis lwm yam hauj lwm los sis tshwj xeeb ntawm Teb Chaws Mes Kas cov tub rog, thiab ib feem ntawm qhov kev pab cuam tau tshwm sim rau los sis tom qab Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 11, 2001; los sis
- Tus txij nkawm los sis tus me nyuam vam khom ntawm tus neeg uas tau ua tub rog txhua lub sij hawm, thiab tus uas tau tuag los sis muaj kev xiam oob qhab tag nrho raws li qhov tshwm sim ncaj qha ntawm kev ua tub rog ntawd.

## **Daim Ntawv Thov:**

Tiv tauj rau koj lub tsev kawm ntawv lub chaw pab cuam nyiaj txiag, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog ntawm [www.gibill.mn.gov](http://www.gibill.mn.gov) los sis hu rau 888-546-5838 yog muaj lus nug. Koj kuj tuaj yeem xav hu rau Mennisota Lub Chaw Ua Hauj Lwm ntawm Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuass Qub Tub Rog Hauv Cheeb Tsam rau lub tsev kawm ntawv uas koj xaiv tuaj koom. Mus saib [www.myilitaryeducation.org](http://www.myilitaryeducation.org) kom nrhiav tau Tus Kws Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv. Tej zaum koj yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv ntawm kev ua tub rog.

## **Tsoom Fvv Kev Them Nqi Rov Qab Rau Kev Kawm Ntawv Hauv Xeev Minnesota (STR) rau Tub Rog Saum Huab Cua thiab Cov Tub Rog Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Hauv Teb Chaws**

Tsoom Fvv Kev Them Nqi Rov Qab Rau Kev Kawm Ntawv Hauv Xeev Minnesota lub khoos kas muab kev pab nyiaj txiag rau Minnesota Cov Tub Rog Huab Cua thiab Tub Rog Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg cov tswv cuab. Qhov kev pab cuam them rov qab rau cov tswv cuab rau cov kev kawm txaus siab ua tiav ntawm ib lub tsev kawm ntawv, hauv xeev los sis tsis nyob hauv xeev, tau pom zoo rau cov nyiaj pab qub tub rog.

## **Kev Tsim Nyog:**

Koj yuav tsum yog ib tus tswv cuab tseem ceeb ntawm Minnesota Cov Tub Rog los sis Tub Rog Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg nrhiav kev kawm qib siab los sis kawm tiav hauv ib lub tsev kawm ntawv pom zoo rau cov qub tub rog cov txiag ntsig. Cov tub ntxhais kawm tsim nyog tuaj yeem siv Tsoom Fvv Kev Pab Rau Txoj Kev Kawm thiab Lub Xeev Cov Nqi Them Rov Qab Rau Kev Kawm ua ke, mus txog (tab sis tsis pub tshaj) 100 feem paua ntawm cov nqi kawm ntawv thiab cov nqi.

## **Kev Tsim Nyog Nyob Rau Ntawm Kev Dim:**

Yog hais tias ib tug tswv cuab ntawm Minnesota Lub Chaw Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg raug tua nyob rau hauv txoj kab ntawm lub xeev cov kev pab cuam los sis tsoom fwv-cov nyiaj pab hauv xeev kev pab cuam, tus tswv cuab ntawm tus txij nkawm tseem muaj sia nyob thiab txhua tus neeg muaj sia nyob uas tseem tsis tau muaj hnub nyoog 24 xyoos muaj cai tau txais cov nyiaj them rov qab.



## **Daim Ntawv Thov:**

Tiv tauj rau Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Qub Tub Rog Hauv Cheeb Tsam Nroog nyob hauv lub cheeb tsam nroog uas koj nyob los sis hu rau Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog Tus Kws Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam rau lub tsev kawm ntawv uas koj xaiv mus koom. Mus saib <https://linkvet.org/app/custom/education> kom nrhiav ib Tus Neeg Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.

**Phab Vev Xaib:** <https://mn.gov/mdva/resources/education/survivingspousebenefit.jsp>

## **Kev Pab Cuam Rau Fab Kev Kawm Ntawv rau Cov Qub Tub Rog Hauv Xeev Minnesota**

Xeev Minnesota muab kev pab cuam kev kawm rau cov qub tub rog uas tau mus kawm ib lub tsev kawm ntawv qib siab uas pom zoo hauv Minnesota. Cov qub tub rog tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pab nyiaj ib zaug ntawm \$750.

## **Kev Tsim Nyog:**

Yuav kom tsim nyog, koj yuav tsum muab ib nqe lus los ntawm Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog (U.S. Department of Veterans Affairs) qhia tias koj tau siv tag nrho tsoom fwv cov nyiaj pab kev kawm ntawv uas muaj; thiab yog ib tug neeg nyob hauv Minnesota tau rau lub hlis ua ntej koj li kev tawm qhia rau hauv tub rog.

## **Daim Ntawv Thov:**

Tiv tauj rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog Hauv Xeev Minnesota (Mennisota Department of Veterans Affairs), los sis hu rau Tus Kws Ua Hauj Lwm Ua Ke Rau Qib Ib Cheeb Tsam Ntawm Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Cov Qub Tub Rog ntawm Lub Xeev Minnesota hauv tsev kawm ntawv uas koj xaiv tuaj koom. Mus saib <https://linkvet.org/app/custom/education> kom nrhiav ib Tus Neeg Lis Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv.

## **Minnesota Cov Txiaj Ntsig Pab Cuam Txog Kev Kawm Ntawv/Cov Neeg Vam Khom Txoj Kev Kawm**

Tus txij nkawm uas tsim nyog los sis tus me nyuam ntawm ib tug qub tub rog uas tuag lawm uas tau tuag los ntawm tus neeg ua tub rog thiab tus neeg nyob hauv Minnesota yuav tsim nyog tau txais txog \$750 toj ib xyoo los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Qub Tub Rog Hauv Minnesota. Cov txij nkawm uas tsim nyog thiab cov neeg nyob sib ze kuj tsim nyog tau txais kev nkag mus rau Minnesota cov tsev kawm qib siab pej xeem thiab cov tsev kawm qib siab dawb them nqi kawm txog thaum lawv kawm tiav qib bachelor degree los sis sib npaug.

### **Kev Tsim Nyog:**

Yuav kom tsim nyog, tus tub ntxhais kawm yuav tsum yog tus txij nkawm tseem muaj sia nyob los sis nyob ntawm cov qub tub rog uas tuag lawm uas tau tuag los ntawm kev ua tub rog thiab yog neeg nyob hauv Minnesota thaum nkag mus rau Teb Chaws Mes Kas los sis tus neeg nyob hauv tsawg kawg rau lub hlis ua ntej nws tuag vim muaj kev tsis taus ntawm kev pab cuam. Tus tub ntxhais kawm yuav tsum yog ib tus neeg nyob hauv Minnesota rau lub hom phiaj kev pab nyiaj txiag hauv lub xeev thiab ua tau raws li qhov xav tau kev kawm tau zoo hauv lawv lub tsev kawm qib siab los sis tsev kawm qib siab.

### **Daim Ntawv Thov:**

Tiv tauj rau Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Qub Tub Rog Hauv Cheeb Tsam Nroog nyob hauv lub cheeb tsam nroog uas koj nyob los sis Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog ntawm:

Lub Tsev Ua Hauj Lwm Pab Cuam Qub Tub Rog, Xab 2

20 West 12th Street

St. Paul, MN 55155

Tus Xov Tooj: (651) 296-2562

Vev Xaib: [www.mdva.state.mn.us](http://www.mdva.state.mn.us)

## **Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Cov Txiaj Ntsig Pab Cuam Rau Tub Rog**

Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog

Tus Xov Tooj Txuas Rau Cov Qub Tub Rog: 1-888-546-5838

<https://mn.gov/mdva/>

Lub Khoos Kas Saib Xyuas Kev Kawm Theem Siab Dua Rau  
Cov Qub Tub Rog <https://linkvet.org/app/custom/education>

Kev Pab Cuam Nqi Kawm Ntawv Rau Cov Saib Xyuas Kev Ruaj  
Ntseg Ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws [www.goarmyed.com](http://www.goarmyed.com)

Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Qub  
Tub Rog [www.gibill.va.gov](http://www.gibill.va.gov)

Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Theem  
Siab Hauv Minnesota [www.ohe.state.mn.us/military](http://www.ohe.state.mn.us/military)



## **Kev Pab Nyiaj Txiag rau Cov Pej Xeem Tshwj Xeeb**

Tej zaum yuav muaj kev pab ntxiv rau koj raws li cov txheej txheem ntxiv rau koj qhov kev xav tau nyiaj txiag.  
Cov khoos kas tau piav qhia ntawm no tsuas yog qee qhov ntawm cov uas muaj.

## **Cov Nyiaj Pab Txhawb Nqa Kev Kawm Ntawv rau Cov Tub Ntxhais Kawm Muaj Xim Tawv Nqaij**

Muaj ntaw qhov kev pab cuam nyiaj txiag ntiag tug rau cov tub ntxhais kawm uas muaj xim tawv nqaij. Txhawb nrhiav koj lub tsev kawm qib siab lub vev xaib rau cov nyiaj pab cuam tshwj xeeb rau koj kev txheebs tus kheej.

## **Cov Me Nyuam Ntsuag los sis Me Nyuam Coj Los Tu**

Cov me nyuam ntsuag thiab cov uas nyob hauv tsev tu me nyuam yuav tsim nyog tau txais kev pab cuam nyiaj txiag nce ntxiv. Cov me nyuam ntsuag, pawg ntseeg ntawm lub tsev hais plaub, thiab cov me nyuam yaus muab tso rau hauv kev saib xyuas txhua lub sij hawm txij li lawv muaj 13 xyoos yog suav tias yog cov tub ntxhais kawm ywj pheej thiab tsis tas yuav xa cov ntaub ntawv nyiaj txiag txog lawv niam lawv txiv rau FAFSA.

Yog tias koj mus kawm hauv xeev Minnesota cov tsev kawm qib siab los sis tsev kawm qib siab yus nis vaws xis tis, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais kev zam nqi kawm ntawv rau qee yam kev kawm los sis cov kev kawm. Tshuaj xyuas nrog koj lub tsev kawm qib siab kom paub meej ntxiv.

## **Cov Ntawv Tshaj Tawm Rau Kev Kawm thiab Kev Cob Qhia rau Cov Hluas Dhau Los hauv Kev Saib Xyuas**

Cov ntawv tshaj tawm txog kev kawm yog tsoom fwv cov nyijaj tau los rau cov xeev los ntawm Chafee Txoj Cai Tu Xyuas Tsis Vam Khom (Chafee Foster Care Independence Act). Daim ntawv tshaj tawm txog kev kawm yog npaj los pab cov tub ntxhais hluas tam sim no thiab yav dhau los tu me nyuam yaus them nyijaj rau kev kawm ntawv theem nrab. Tus nqi khoom plig yog nyob ntawm tus nqi ntawm lwm yam kev pab uas tus tub kawm tau txais, thiab kww yees li kev siv nyijaj nyob hauv ib feem ntawm daim ntawv thov.

### **Kev Tsim Nyog:**

Koj yuav tsum muaj hnub nyoog qis dua 21 xyoos ntawm hnub kawg ntawm daim ntawv thov, lees txais rau hauv qhov kev lees paub kev kawm qib siab, thiab ua tau raws li tsawg kawg ib qho ntawm cov hauv qab no:

- Hauv kev tu me nyuam rau los sis tom qab koj lub hnub yug muaj 16 xyoo
- Tau txais los ntawm kev tu tom qab koj hnub yug 16 xyoo
- Hauv kev tu me nyuam rau los sis tom qab koj lub hnub yug 16 xyoo thaum ib tus txheeb ze lees txais kev hloov pauv kev cai lij choj thiab kev saib xyuas lub cev mus tas li los ntawm lub tsev hais plaub txiav txim rau me nyuam yaus
- Puas yog los yog nyob rau hauv lub xeev kev saib xyuas ntawm koj lub hnub yug 18 xyoo

### **Daim Ntawv Thov:**

Cov ntawv thov muaj nyob ntawm [mn.gov/dhs/](http://mn.gov/dhs/) thiab tshawb nrhiav Daim Ntawv Tshaj Tawm Txog Kev Kawm thiab Kev Cob Qhia (ETV) Lub Khoos Kas thiab rau Cov Tub Ntxhais Hluas hauv qab tsab ntawv E.

Txhawm rau thov daim ntawv tshaj tawm thawj zaug, koj yuav tsum xa daim ntawv theej ntawm koj qhov khoom plig pab nyijaj txiag, FAFSA, tsab ntawv lees paub hauv tsev kawm theem nrab, thiab cov ntawv sau tsis ntev los no. Cov tub ntxhais kawm tuaj yeem rov thov rau daim ntawv tshaj tawm txog kev kawm/kev cob qhia txhua xyoo kom txog rau thaum muaj hnub nyoog 23 xyoos yog tias lawv koom nrog hauv qhov kev kawm lub khoos kas daim ntawv tshaj tawm txog kev kawm/kev cob qhia thiab ua kom txaus siab. Cov lus nug ntxiv tuaj yeem xa mus rau Lub Khoos Kas Daim Ntawv Tshaj Tawm Txog Kev Kawm thiab Kev Cob Qhia ncaj qha ntawm

Minnesota Lub Tsev Ua Hauj Lwm Pab Cuam Tib Neeg

Tus Xov Tooj: (651) 431-4663

Tus E-mail: [dhs.etvcoordinator@state.mn.us](mailto:dhs.etvcoordinator@state.mn.us)

## **Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Lag Ntseg los sis Dig Muag**

Cov neeg nyob hauv Minnesota tau nkag mus rau University of Minnesota uas dig muag tuaj yeem tsim nyog tau txais kev zam nqi kawm ntawv los ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab yus nis vaws xis tis. Cov neeg nyob hauv Minnesota uas lag ntseg thiab cov uas tsim nyog tau txais Cov Nyijaj Pab Pell los sis Xeev Cov Nyijaj Pab tuaj yeem tsim nyog tau txais cov nqi kawm ntawv thiab kev pab them nqi ntawm cov tsev kawm qib siab rau pej xeem los sis tsev kawm qib siab uas lawv tau txais. Hu rau lub tsev kawm ntawv qib siab lub chaw pab nyijaj txiag kom paub ntawv ntxiv.

## **Cov tub ntxhais kawm ntawv Neeg Mes Kas Khab**

Cov Tub Ntxhais Kawm Mes Kas Khab nyob hauv Minnesota tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pab nyijaj txiag ntxiv los ntawm lub xeev Minnesota, Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Neeg Khab (U.S. Bureau of Indian Affairs), thiab lawv pawg neeg.

## **Kev Zam Cov Nqi Kawm Ntawv Rau Cov Neeg Mes Kas Khab**

Kev Zam Cov Nqi Kawm Ntawv Rau Cov Neeg Mes Kas Khab ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv University of Minnesota—Morris lees paub lub tsev kawm ntawv keeb kwm raws li Lub Tsev Kawm Khab Uas Noj Pw Hauv Morris (Morris Indian Boarding School) uas tau tsim nyob rau hauv xyoo 1800. Cov tub ntxhais kawm Mes Kas Khab tuaj yeem nkag mus rau University of Minnesota-Morris tuaj yeem thov rau qhov kev zam no los ntawm kev xa daim ntawv thov zam nqi kawm ntawv Mes Kas Khabuab muab cov ntaub ntawv lees paub.

## **Kev Tsim Nyog:**

Yuav kom tsim nyog rau qhov txiaj ntsig no, cov tub ntxhais kawm yuav tsum tau txais los ntawm lub tsev kawm ntawv nkag chaw ua hauj lwm, ua kom tiav daim ntawv thov Kev Zam Cov Nqi Kawm Rau Cov Neeg Mes Kas Khab, thiab muab cov ntaub ntawv hais txog cuab yeej cuab tam rau Cov Neeg Mes Kas Khab, uas yuav suav nrog cov hauv qab no:

- Pawg neeg kev sau npe ua pov thawj kev ua tswv cuab hauv tsoom fwv-tseem lees paub Neeg Meskas Khab pawg neeg
- Daim ntawv pov thawj ntawm ntshav Neeg Khab
- Lwm cov ntaub ntawv raug cai ntawm Meskas Khab cuab yeej cuab tam

## **Daim Ntawv Thov:**

Ua kom tiav daim ntawv thov ntawm [www.morris.umn.edu/equitydiversity/financial/aitw](http://www.morris.umn.edu/equitydiversity/financial/aitw).

Cov tub ntxhais kawm uas muaj lus nug yuav tsum hu rau (800) 992-8863 los sis tus e-mail morrisfa@morris.umn.edu.

# **Cov Neeg Vam Khom thiab Cov Txij Nkawm ntawm Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem**

Cov me nyuam yaus vam khom thiab cov txij nkawm tseem muaj sia nyob ntawm ib tus neeg saib xyuas kev nyab xeeb rau pej xeem raug tua nyob rau hauv txoj hauj lwm yog tsim nyog tau txais txiaj ntsig kev kawm los ntawm Tus Kws Lis Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem Lub Khoos Kas Pab Nyiaj Rau Cov Neeg Muaj Sia (Survivor Grant Program).

## **Kev Tsim Nyog:**

Yuav kom tsim nyog rau qhov koom plig no, koj yuav tsum yog ib tus neeg nyob hauv los sis tus txij nkawm ntawm tus neeg saib xyuas kev nyab xeeb rau pej xeem tua nyob rau hauv txoj kab ntawm lub luag hauj lwm ntawm los yog tom qab Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 1973. Cov neeg vam khom yuav tsum ua raws li cov cai hauv qab no:

- Tsawg dua 23 xyoos los sis tsawg dua 30 xyoos yog tias ua hauj lwm ua tub rog rau 181 hnub sib lawg liag los sis ntau dua, thiab raug tso tawm los sis tso tawm
- Tau sau npe hauv ib qho kev kawm tiav los sis daim ntawv pov thawj ntawm ib txoj kev ntawv qib siab hauv Minnesota uas koom nrog hauv Xeeb Lub Khoos Kas Pab Nyiaj.

Cov txij nkawm tseem muaj sia nyob ntawm txhua lub hnub nyoog thiab cov neeg nyob hauv hnub nyoog qis dua 23 xyoos kuj tsim nyog siv khoom plig rau kev kawm tiav.

## **Daim Ntawv Thov:**

Cov neeg thov yuav tsum tau txais daim ntawv pov thawj ntawm kev tsim nyog rau lub chaw pab nyiaj txiaj ntawm lub tsev kawm ntawv lawv tuaj kawm los sis npaj mus kawm. Daim ntawv pov thawj no tuaj yeem tau txais los ntawm:

Tus Kws Txiat Lub Chaw Ua Hauj Lwm -

Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem

Tus Xov Tooj: (651)201-7160

# **Alliss Lub Khoos Kas Pab Cuam Rau Lub Cib Fim (Alliss Opportunity Grant Program) rau Cov Neeg Laus Rov Qab Mus Kawm Qib Siab Ob Xyoos Lub Khoos Kas Muab Cib Fim Rau Kev Kawm Ntawv Qib Siab Kev Tsim Nyog:**

- Cov nyiaj pub dawb muaj rau cov tub ntxhais kawm uas xav tau nyiaj txiaj uas tab tom mus kawm hauv Minnesota Cov Tsev Kawm Qib Siab Hauv Xeev, cov npe hauv A.A, A.S, A.A.S., A.F.A., qib diploma, daim ntawv pov thawj kawm tiav, thiab MnTC cov chav kawm tsim los hloov mus rau cov kev kawm tiav qib siab.
- Cov neeg tau txais kev pab cuam tsis tuaj yeem tau txais daim kawm tiav qib degree lawm.
- Cov neeg txais yuav tsis tas yuav yog cov neeg nyob hauv Minnesota.
- Cov nyiaj pab yuav ua tiav thiab muab los ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab cov txheej txheem thov kev pab nyiaj txiaj ib txwm muaj thiab yuav raug siv los ua kom tau raws li qhov xav tau ntxiv tom qab tus tub ntxhais kawm tau txais Pell thiab/los sis Xeev Minnesota Cov Nyiaj Pab.
- Cov neeg tau txais kev pab yuav tsum tau ntsib nrog tus kws pab tswv yim los tsim ib txoj phiaj xwm kev kawm tiav qib siab. Lub rooj sib tham no yuav tsum tshwm sim thaum ncua kawm peb hlis (semester) uas qhov khoom plig tau txais.

## **Tus Txheej Txheem Tau Txais Khoom Plig:**

Cov txheej txheem xaiv cov neeg tau txais Alliss Cov Nyiaj Pab Rau Lub Cib Fim (Alliss Opportunity Grant) uas sib txaww ntawm ib lub tsev kawm ntaww mus rau lawm lub tsev kawm ntaww. Thov hu rau lub chaw hauj lwm pab cuam nyiaj txiag hauv tsev kawm qib siab uas koj tuaj koom (los sis npaj yuav mus kawm) kom paub ntau ntxiv.

## **Lub Khoos Kas Pab Cuam Nyiaj Txiag Rau Hauv Tsev Kawm Ntaww Qib Siab Kev Tsim Nyog:**

- Cov nyiaj pab muaj rau cov menyuam kawm ntaww uas xav tau nyiaj txiag uas tab tom mus kawm Cov Tsev Kawm Ntaww Siab Hauv Xeew Minnesota.
- Cov tub-ntxhais kawm ntaww yuav tsum tau sau npe kawm puv sij hawm hauv ib qho kev kawm qib siab.
- Cov nyiaj kawm ntaww tsis txwv rau cov tub ntxhais kawm ntaww qib siab tshaj plaws; qhov siab tshaj 40% ntawm txhua chav kawm tsim nyog thiab qib qis muaj cai rau kev txiav txim siab.

## **Kev Pab Cuam Rau Cov Neeg Ua Hauj Lwm Tsis Nyob Hauv**

Cov Khoos Kas Pab Cuam Cov Neeg Tsis Nyob Hauv (Dislocated Worker Programs) pab cov tib neeg uas tau tsiv tawm ntawm txoj hauj lwm ntev.

Cov kev pab cuam no tsom mus rau kev txhim kho txoj hauj lwm tam sim no, kev cob qhia, thiab muab kev pab cuam txhawb nqa. Nug txog Cov Khoos Kas Pab Cuam Cov Neeg Tsis Nyob Hauv (Dislocated Worker Programs) ntawm WorkForce Cov Chaw Hauj Lwm hauv cheeb tsam.

Mus saib [www.positivelyminnesota.com/dwmus](http://www.positivelyminnesota.com/dwmus) nrhiav ib lub chaw ze tshaj plaws rau koj.

## **Kev Pab Cuam rau Cov Tub Ntxhais Kawm hauv Cov Khoos Kas Tshwj Xeeb**

### **Cov Khoos Kas Pab Cuam Kev Ua Hauj Lwm Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv**

Ntau lub tseem fwv cov nyiaj pab kawm ntaww thiab qiv nyiaj muaj rau cov tub ntxhais kawm uas xav paub txog kev noj qab haus huv cov hauj lwm, xws li kev saib xyuas neeg mob, kho hniav, khw muag tshuaj, kho qhov muag, los sis tshuaj. Cov kev kawm hauv tsev kawm ntaww muaj xws li Cov Khoos Kas Qiv Nyiaj Pab Cuam Rau Tub Ntxhais Kawm Txoj Kev Kawm Kom Noj Qab Haus Huv, Lub Khoos Kas Qiv Nyiaj Rau Kev Saib Xyuas Xub Thawj, Lub Khoos Kas Qiv Nyiaj Pab Cuam Rau Cov Tub Ntxhais Kawm Uas Txom Nyem, thiab Lub Khoos Kas Pev Nyiaj Rau Tus Tub Ntxhais Kawm Tu Mob.

### **Daim Ntaww Thov:**

Cov tub ntxhais kawm yuav tsum hu rau lub chaw pab cuam nyiaj txiag ntawm lub tsev kawm ntaww uas lawy tau cuv npe los sis npaj siab thov nkag. Mus saib <http://bhpr.hrsa.gov> kom kawm paub ntau ntxiv. Tiv tauj rau flrpinfo@hrsa.gov nrog cov lus nug.

## **Cov Kev Zam Txim Rau Cov Nyiaj Qiv Pab Cuam Kawm Ua Hauj Lwm Fab Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev**

Minnesota Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Nyob Deb Nroog thiab Kev Saib Xyuas Xub Thawj tswj cov kboom kas qiv nyiaj zam rau cov kws kho mob hauv qab no:

**Tus Kws Kho Mob Nyob Deb Nroog thiab Hauv Nroog:** cov neeg nyob hauv tsev kho mob xub thawj los sis cov tub ntxhais kawm (tsev neeg kev xyaum, tshuaj sab hauv, OB/GYN, cov kws kho mob me nyuam yaus, fab hlwb).

**Cov Kws Qhia Theem Nruab Nrab:** Cov tub ntxhais kawm kws kho mob, cov tub ntxhais kawm kws kho mob, Cov tub ntxhais kawm ntaww tus kws yug menyuam tau lees paub, cov tub ntxhais kawm kws kho mob tshuaj loog, los sis cov tub ntxhais kawm kws kho mob tshwj xeeb tshaj lij.

**Cov Kws Saib Xyuas Neeg Mob:** cov tub ntxhais kawm ntaww uas muaj ntaww tso cai los yog cov tub kawm ntaww tus kws saib xyuas neeg mob sau npe.

**Cov Kws Kho Hniav:** cov tub ntxhais kawm kho hniav los sis kws kho hniav muaj ntaww tso cai.

**Kev Kawm Txog Kev Kho Mob:** cov tub ntxhais kawm los sis cov neeg nyob hauv lub tsev muag tshuaj los sis cov kws muag tshuaj muaj ntawv tso cai

- Allied Health Care Tech Lub Chaw Kho Mob: cov tub ntxhais kawm los ua phooj ywg cov kws qhia kev noj qab haus huv.
- Lub Chaw Tu Mob: cov tub ntxhais kawm ntawv uas kawm los ua tus kws qhia ntawv laus.

### **Daim Ntawv Thov:**

Cov ntawv thov muaj nyob rau Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 1, 2020 thiab tuaj yeem thov los ntawm:

Minnesota Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv

Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Nyob Deb Nroog thiab Saib Xyuas Xub Thawj Tus Xov Tooj: (651) 201-3870 los sis (800) 366-5424

Vev Xaib: [www.health.state.mn.us/divs/orhpc/funding/loan/index.html](http://www.health.state.mn.us/divs/orhpc/funding/loan/index.html)

## **T.E.A.C.H. Early Childhood® MINNESOTA**

T.E.A.C.H. Early Childhood® MINNESOTA muab nyiaj pab kev kawm qib siab rau cov kws saib xyuas me nyuam yaus uas kawm cov chav kawm rau cov koom nrog los sis qib bachelor degree hauv kev kawm thaum yau, kev kawm tshwj xeeb rau me nyuam yaus, los sis kev loj hlоб ntawm me nyuam yaus. Xav paub ntaw ntxiv muaj nyob ntawm [www.childcareawaremn.org](http://www.childcareawaremn.org)

## **T.E.A.C.H. MINNESOTA**

T.E.A.C.H MINNESOTA tseem txhawb nqa cov tub ntxhais kawm puv sji hawm los ntawm nws qhov khoom plig ntawm Judy Lindman Memorial Scholars, uas yog qhov kev zam txim qiv nyiaj uas them txog \$6,000 toj xyoo rau qhov siab kawg ntawm ob xyoos. Yog xav paub ntxiv txog T.E.A.C.H. Early Childhood® MINNESOTA lub khoos kas, suav nrog kev tsim nyog tau txais kev pab thiab cov npe ntawm cov tsev kawm tsim nyog, mus saib <https://www.childcareawaremn.org/providers/grants-and-scholarships/teach-scholarships/>.

## **Cov Nyiaj Pab Rau Cov Neeg Qhia Ntawv Hauv Xeev Minnesota**

Cov Nyiaj Pab Rau Cov Neeg Qhia Ntawv Hauv Xeev Minnesota muab kev pab nyiaj kawm ntawv qib siab rau cov tub ntxhais kawm tsim nyog tau txais kev tso npe hauv Minnesota cov kev npaj qhia tus kws qhia ntawv thaum lub sij hawm ib lub sij hawm uas tus tub kawm ntawv tab tom ua kom tiav 12-lub lim tiam los sis ntaw tso kev qhia tub ntxhais kawm. Lub khoos kas muaj lub hom phiaj xyoos. Ib qho, txhawb rau txhawb cov tib neeg, tshwj xeeb yog cov neeg uas yog haiv neeg los sis haiv neeg uas tsis muaj npe nyob hauv Minnesota cov kws qhia ntawv ua hauj lwm, los ua xib fwb. Ob, txhawb cov tub ntxhais kawm los qhia hauv Minnesota hauv daim ntawv tso cai xai thiab thaj chaw tsis txaus.

### **Kev Tsim Nyog:**

- Nkag mus rau hauv Minnesota lub tsev kawm ntawv qib siab los sis tsev kawm qib siab yus nis vaws xis tis uas tsim nyog hauv qhov kev npaj qhia tus kws qhia tsim nyog uas yuav tsum muaj tsawg kawg 12 lub lim tiam ntawm kev qhia cov tub ntxhais kawm kom tus kws qhia ntawv raug pom zoo rau daim ntawv tso cai qhia kev ua hauj lwm tag nrho;
- Npaj qhia nyob rau hauv daim ntawv tso cai daim ntawv tso cai los yog thaj chaw tsis txaus los yog koom nrog cov haiv neeg los sis haiv neeg uas tsis muaj npe nyob hauv Minnesota kev ua xib fwb qhia ntawv;
- Ua Kom Tiav Daim Ntawv Thov Dawb rau Tsoom Fwb Cov Nyiaj Pab Rau Tus Tub Ntxhais Kawm (FAFSA) los sis daim ntawv thov Minnesota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav rau kev pab hauv xyoo; thiab
- Qhia txog kev xav tau nyiaj txiag.

### **Daim Ntawv Thov:**

- Tub kawm ntawv ntu suav nrog tag nrho cov ntaub ntawv xav tau uas tau kos npe thiab hnub tim;
- Ua Kom Tiav Daim Ntawv Thov Dawb rau Tsoom Fwb Cov Nyiaj Pab Rau Tus Tub Ntxhais Kawm (FAFSA) los sis daim ntawv thov Minnesota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav;
- thiab Tshooy Cov Tsev Kawm Ntawv Qib Siab los sis Tsev Kawm Qib Siab Yus Nis Vaws Xis Tis ua tiav los ntawm ib tus neeg sawv cev tso cai ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab los sis tsev kawm qib siab uas koj tuaj koom uas suav nrog tag nrho cov ntaub ntawv xav tau.

**Cov khoos kas pab them nyiaj rov qab rau kev kho mob ntxiv tuaj yeem muaj los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv thiab Tib Neeg Hauv Teb Chaws Mes Kas**

## **Lub Khoos Kas Pab Cuam Kev Them Nyiaj Rov Qab Rau Kev Muaj Xib Fwb Tsis Txaus**

Cov xib fwb qhia ntawv hauv chav kawm hauv ib cheeb tsam tsis muaj kws qhia ntawv hauv Minnesota tuaj yeem tsim nyog rau cov nyiaj qiv nyiaj rov qab rau cov tub ntxhais kawm \$1,000 toj ib xyoo txog rau tag nrho \$5,000 hauv cov khoom plig them rov qab. Lub hom phiaj ntawm qhov kev zov me nyuam yog tinhawb cov kws qhia ntawv los qhia hauv Minnesota hauv cov cheeb tsam tsis txaus. Cov cheeb tsam tsis suav nrog cov kws qhia ntawv daim ntawv tso cai nyob rau hauv kev xav tau siab thoob plaws lub xeev, thaj chaw thaj chaw hauv lub xeev ntsib cov kws qhia ntawv tsis txaus, thiab cov kws qhia ntawv daim ntawv tso cai hauv cov cheeb tsam hauv lub xeev.

### **Kev Tsim Nyog:**

Feem ntaw, cov neeg thov yuav tsum tam sim no:

- Tuav daim ntawv tso cai qhia tawm los ntawm Minnesota Pawg Thawj Tswj Xyuas Kev Tawm Ntawv Tso Cai Txog Kev Ua Hauj Lwm (Minnesota Professional Educators Licensure Board, PELSB)
- Yuav ua hauj lwm los ntawm ib cheeb tsam tsev kawm ntawv los qhia cov chav kawm
- Qhia hauv ib cheeb tsam uas tsis muaj tus kws qhia ntawv; thiab
- Muaj cov nuj nqis uas tsim nyog tau txais kev kawm qiv nyiaj

### **Daim Ntawv Thov:**

Cov neeg thov yuav tsum thov txhua xyoo rau Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kawm Theem Siab Dua ntawm [www.ohe.state.mn.us](http://www.ohe.state.mn.us)

Cov neeg thov uas ua tau raws li kev tsim nyog tau txais kev pab yuav raug thov kom muab cov ntaub ntawv ntxiv los xyuas cov ntaub ntawv hauv daim ntawv thov.

## **Lub Khoos Kas Hloov Pauv thiab Txo Nqi Kawm Ntawv**

Yog xav paub ntxiv txog cov nqi kawm ntawv, mus saib [www.ohe.state.mn.us/reciprocity](http://www.ohe.state.mn.us/reciprocity).

Minnesota muaj daim ntawv cog lus them nqi kawm ntawv thoob plaws xeev nrog Wisconsin, North Dakota, South Dakota, thiab Manitoba. Cov tub ntxhais kawm (nrog rau cov tub ntxhais kawm ntawv tsis muaj ntaub ntawv tsim nyog raws li Mennisota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav) yuav tsum tau thov rau cov nyiaj pab them nqi kawm ntawv thiab yuav tsum ua li ntawd sai li sai tau thaum lawv paub tias lawv yuav mus koom lub tsev kawm ntawv tsim nyog. Kev thov ntxov ua kom cov tub ntxhais kawm yuav raug them tus nqi kawm ntawv sib txaww thaum lawv tso npe rau cov chav kawm. Cov ntawv thov tau txais tom qab hnub kawg ntawm ib lub sij hawm tsuas yog siv rau cov ncua kawm lus tom ntej. Tsis muaj nqi them rau kev them rov qab.

Cov txiaj ntsig kev them rov qab tau txais kev rov txuas sij hawm dua tshiab rau Minnesota, Wisconsin, North Dakota, thiab South Dakota cov tub ntxhais kawm cov nqi kawm ntawv uas tau txais cov qhab nia qib siab hauv 12 lub hlis dhau los.

Thov hauv online ntawm [www.ohe.state.mn.us/reciprocity](http://www.ohe.state.mn.us/reciprocity)

Cov ntawv thov yuav muaj nyob rau Lub Peb Hlis Ntuj Tim 1 rau lub caj nplooj zeeg tom ntej. Cov tub ntxhais kawm ntawv tsis muaj ntaub ntawv tsim nyog raws li Mennisota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav yuav tsum ua kom tiav daim ntawv thov yog tias lawv tsis muaj tus lej xaus saus.

### **Kev Hloov Pauv Hauv Xeev Minnesota/Wisconsin**

Txhua qhov kev kawm tiav qib siab thiab kawm tiav qib siab muaj rau cov neeg nyob hauv ob lub xeev, tshwj tsis yog cov kws tshaj lij ntawm cov tshuaj, kws kho tsiaj, thiab kev kho hniav hauv University of Minnesota-Twin Cities thiab Duluth thiab University of Wisconsin-Madison.

### **Kev Hloov Pauv Hauv Xeev Minnesota/North Dakota**

Txhua qhov kev kawm tiav thiab kawm tiav kev kawm muaj rau cov tub ntxhais kawm sib txaww. Qee qhov kev pab cuam kev tshaj lij kuj suav nrog; cais tawm yog: kev cai lij choj, chaw muag tshuaj, thiab tshuaj.

## **Kev Hloov Pauv Hauv Xeev Minnesota/South Dakota**

Txhua qhov kev kawm tiab kawm tiav kev kawm muaj rau cov tub ntxhais kawm sib txawv, suav nrog qee qhov kev kawm ntawm kev kawm.

## **Kev Hloov Pauv Hauv Xeev Minnesota/Manitoba**

Cov neeg nyob hauv Minnesota thiab Manitoba xav kom tau txais cov nyiaj pab them nqi kawm ntawv yuav tsum hu rau lub tsev kawm ntawv uas lawv npaj siab yuav tso npe kawm.

## **Khoos Kas Kev Hloov Pauv Tub Ntxhais Kawm Ntawv Hauv Midwest**

Cov neeg nyob hauv Minnesota (xws li cov tub ntxhais kawm tsis muaj ntaub ntawv tsim nyog raws li Mennisota Txoj Cai Rau Kev Npau Suav) tuaj yeem tso npe rau hauv cov kev kawm xaiv ntawm cov tsev kawm qib siab pej xeem thiab ntiag tug hauv Illinois, Indiana, Kansas, Michigan, Missouri, thiab Nebraska ntawm tus nqi qis dua los ntawm Lub Khoos Kas Kev Hloov Pauv Tub Ntxhais Kawm Ntawv Hauv Midwest. Minnesota cov tub ntxhais kawm uas tuaj koom los sis npaj mus koom lub tsev kawm ntawv pej xeem hauv North Dakota los sis Wisconsin yuav tsum thov kev sib koom ua ke. Cov tub ntxhais kawm cuv npe kawm nyob deb los sis tag nrho cov kev kawm hauv online thiab tseem nyob hauv lub xeev tsis tsim nyog rau kev sib raug zoo hauv Wisconsin.



# 3

## **Cov Nyiaj Pab thiab Cov Nyiaj Pab Txhawb Kev Kawm Ntawv**

Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Kev  
Kawm Ntawv Theem Siab hauv Minnesota  
1450 Energy Park Drive, Suite 350  
Saint Paul, MN 55108-5227

Tus Xov Tooj: 651.642.0567 los sis 800.657.3866  
Tus Xov Tooj Rau Neeg Lag Ntseg thiab Hais Tsis  
Taus Lus (TTY Relay): 800.627.3529  
Fev ntawv: 651.642.0675

Tus E-mail: [info.ohe@state.mn.us](mailto:info.ohe@state.mn.us)

[www.selfloan.state.mn.us](http://www.selfloan.state.mn.us)  
[www.ohe.state.mn.us](http://www.ohe.state.mn.us)

©2021 Minnesota Office of Higher Education